

# 住居確保給付金

## Livelihood Protection Payment

離職者または休業等により収入が減少した方であって、住居を失った、または失う恐れのある人に対する、賃貸住宅の家賃のための給付。

This payment is intended for those those whose income has been reduced due to unemployment, or are currently uable to work, and is intended to cover the cost of their rent.

### 《支援の概要》

就職を容易にするため、住居を確保する必要があると認められる者に対し支給する制度である。

#### <支給額>

賃貸住宅の家賃額

※地域ごとに設定された上限額(生活保護の地域扶助特別基準に準拠した額)と、収入に応じた調整があります。

例:豊橋市・単身世帯:月額 35,000 円まで

(駐車場、共益費等は除く)

滞納分、更新料の支払いは出ません。

#### <支給期間>

原則 3 カ月

※一定の条件を満たせば、3 カ月ごとの申請により

最大 9 カ月受給可能

#### <期間中でも支給中止になる主な理由>

- ・就職による収入上限超過
- ・就職活動と報告の怠慢
- ・不正収入
- ・引っ越し

※当面の間、活動要件は緩和されています

#### <必ずやっていただく活動>

- (1)ハローワークでの月 2 回以上の職業相談
- (2)市役所生活福祉課での月 4 回以上の面接支援を受けること
- (3)求人先へ原則週 1 回以上面接または応募をすること

### 《Subsidy Summary》

This system has been put in place to support those who have been deemed to be in need of supplementary income.

#### <Calculating the Subsidy Amount>

Cost of rent for lease-based housing

\*The maximum subsidized amount is determined by location (based to the “Special assistance for livelihood protection” standard) and is dependent on income.

Example: Toyohashi, Single household: Up to 35,000 yen per month

(not including parking and apartment fees)

Defaults and renewals will not be covered.

#### <Subsidy Period>

3 months in principle

※If you fulfill the requirements, reapplication every 3 months, for up to a total of 9 months, is possible.

#### <Cause for the Termination of Payments during the Subsidy Period>

- ・ An increase in income due to employment.
- ・ Negligence in employment search, failure to properly report.
- ・ Illegal income.
- ・ Moving residences.

#### <Required Actions>

※For the time being, these conditions have been relaxed.

- (1) At least two consultations per month with Hello Work.
- (2) At least 4 visits per month to the social welfare division at city hall for interview assistance meetings.
- (3) Apply or interview for open positions at least once per week.

## 《対象者の要件》

以下のすべてに当てはまる方が対象です。(別途要件あり) また、審査があります。

- ① 申請時に離職後 2 年以内である、または、休業等により離職・廃業と同程度に収入が減少した場合
- ② 離職前に主たる生計維持者であった(離職後離婚などにより主たる生計維持者となっている場合も含む)
- ③ 就労能力と常用就職意欲がある
- ④ 住宅を失った、または賃貸住宅に居住しているが住宅を失う恐れがある
- ⑤ 申請者及び申請者と生計を一つにしている同居の親族の収入の合計額が次の金額である  
単身世帯:8.1 万円+家賃額  
(地域ごとに設定された基準額が上限)未満  
2 人世帯:12.4 万円+家賃額(同上)  
3 人世帯:15.9 万円+家賃額(同上)  
4 人世帯以上:それぞれ規定あり
- ⑥ 申請者及び申請者と生計を一つにしている同居の親族の預貯金の合計が次の金額以下である  
単身世帯:486,000 円 2 人世帯:744,000 円  
3 人世帯:954,000 円 4 人以上世帯:100 万円未満
- ⑦ 国の雇用政策による給付・貸付、地方自治体などが実施する住居等困窮離職者に対する類似の給付・貸付を、申請者および申請者と生計を一つにしている同居の親族が受けていない
- ⑧ 申請者及び申請者と生計を一つにしている同居の親族のいずれもが暴力団員ではない

## 《Eligible Parties》

Those who fulfill the following requirements are eligible. (Seperate restrictions apply) Reviews will be conducted.

- ① Those for whom less than two years have passed since becoming unemployed, or who have a reduction in income due to unemployment caused by business closures
- ② Those who, prior to unemployment, were the primary income for the household. (Includes those who became the primary income due to divorce following unemployem.)
- ③ Those who have a basic level of working ability and the desire to find emplyment.
- ④ Those who have lost their place of residence, or are in fear of losing their place of residence.

Total income of the applicant and those living together with the applicant:  
Single household: Less than 81.000 yen + cost of rent (This is determined by each region, and is the upper limit)  
2 people : 124.000 yen + cost of rent (same as above)  
3 people: 159.000 yen + cost of rent (same as above)  
4 or more people : Provisions apply

- ⑤ The applicant and those living with them have less than the following savings :  
Single household: 486.000 yen  
2 people: 744.000 yen  
3 people: 954.000 yen  
4 or more: Less than 1.000.000 yen
- ⑥ The applicant and those living with the applicant are not receiving similar subsidies to support unemployment from the government.
- ⑦ Neither the applicant nor those living with them are members of a gang.

# 住居確保給付金

## Livelihood Protection Payment

2020.4

### ○基準額

#### Base Calculated Income

人数 Family Size	基準額 Base Calculated Income	家賃額 Cost of Rent	合計 (限度額) Total
单身 Single	81,000	35,000	116,000
2人 2 people	124,000	42,000	166,000
3人 3 people	159,000	46,000	205,000
4人 4 people	197,000		243,000
5人 5 people	235,000		281,000
6人 6 people	273,000	49,000	322,000

世帯の収入の合計額  
(手当も含む)  
Total income per household.  
(including all subsidies)

○貯金額 (基準額×6) 100万円未満

Savings Total (Base Calculated Income x 6) Below 1,000,000 yen

单身 Single	486,000
2人 2 People	744,000
3人 3 People	954,000
4人 4 People	100万円未満 Below 1,000,000 yen

(参考) 非課税限度額

(Reference) Tax Exemption Limit Per Household

32万円×(扶養人数+1人) + 18万9千円 320,000 x (Number of Dependants + 1)

※单身場合は32万円 Single Household = 320,000

	非課税限度額 (所得) Tax Exemption Limit (Income Tax)	給与収入 (年間) Total Income
单身 Single	320,000	970,000
2人(1) 2 People	829,000	1,479,000
3人(2) 3 People	1,149,000	1,899,999
4人(3) 4 People	1,469,000	2,355,999
5人(4) 5 People	1,789,000	2,815,999
6人(5) 6 People	2,109,000	3,271,999

※ ( ) 内は扶養人数

( ) Number of Dependants